

# K E R K B L A D

Februari 2021

34<sup>e</sup> jaargang nr. 2



**In dit nummer:**

- 40dagentijd
- Valentijnsdag 14 februari

# Kerkdiensten

Kerkdiensten tot en met 7 februari zijn alleen online te volgen. Zodra reserveringen weer mogelijk zijn dan wordt dat bekendgemaakt via de Kerkbrief.

## Vieringen in onze kerk volgen via [kerkdienstgemist.nl](http://kerkdienstgemist.nl)

Omdat er op zondagmorgen vanwege de coronamaatregelen zeer veel gebruik wordt gemaakt van [kerkdienstgemist.nl](http://kerkdienstgemist.nl) kan het gebeuren dat de uitzending hapert door overbelasting van het netwerk. Om dit te voorkomen, raden wij u/jullie aan om op een ander tijdstip op zondag de website te bezoeken en dan de viering alsnog te bekijken en te beluisteren. Downloaden kan ook.

### Zondag 7 februari

Online dienst	10.00 uur	ds. R. Wattel uit Hoofddorp Werelddiaconaat
---------------	-----------	--

### Zondag 14 februari

Prot. kerk of online	10.00 uur	ds. W.A. van Rijn Heilig Avondmaal
----------------------	-----------	---------------------------------------

### Zondag 21 februari

Prot. kerk of online	10.00 uur	ds. W. Zaagsma uit Hillegom 1 <sup>e</sup> zondag veertigdagentijd
----------------------	-----------	---

### Zondag 28 februari

Prot. kerk of online	10.00 uur	ds. A.J.O. van der Wal uit Hoofddorp 2 <sup>e</sup> zondag veertigdagentijd
----------------------	-----------	--

### Zondag 7 maart

Prot. kerk of online	10.00 uur	ds. W.A. van Rijn 3 <sup>e</sup> zondag veertigdagentijd
----------------------	-----------	---

### Oppasdienst

I.v.m. de coronamaatregelen is er voorlopig geen oppasdienst.

## TER OVERDENKING

### Veertigdagentijd

Op woensdag 17 februari begint de 40dagentijd. Een tijd waarin er normaal gesproken van alles wordt georganiseerd in de kerken. Helaas zal dat dit jaar in zeer beperkte mate kunnen gebeuren. Het zal het tweede jaar zijn waarin we ons vooral thuis zullen voorbereiden op Pasen.

Maar juist deze periode kan een goede tijd zijn om terug te keren tot onszelf en ons te bezinnen op ons leven en op ons geloof.

Een bekende manier om dat te doen is vasten: mensen laten vlees (en of dierlijke producten) staan, anderen drinken geen alcohol, of snoepen niet/minder.



Er zijn ook andere manieren om bewust toe te leven naar Pasen.  
Zo kun je ruimte maken voor gebed, door bijvoorbeeld de psalmen mee te bidden met verschillende kloosters.  
Of kun je meer stilstaan bij onze eigen rijkdommen en de noden van de ander door extra te sparen (zoals in de spaardoosjes).

Een andere gemakkelijke manier om meer stil te staan bij deze bezinningstijd is een veertigdagentijdkalender. Hieronder vindt u enkele links van kalenders die u kunt bestellen:

Van de Protestantse Kerk Nederland (Petrus)  
Thema: Ik ben er voor jou  
<https://petrus.protestantsekerk.nl/veertigdagentijdkalender>

Van het Nederlands Bijbelgenootschap  
Thema: Niet van brood alleen  
<https://formulier.bijbelgenootschap.nl/veertigdagentijd>

Van de Vrijzinnig protestanten  
Thema: Ontspannend  
<https://www.vrijzinnig.nl/publicaties/40-dagenkalender/item/40dagenkalender-2021-ontspannend.html>

Mocht u er vragen over hebben (bijvoorbeeld over het online bestellen) schroom niet om de predikant, ouderlingen of diakenen hierover aan te spreken. Wij helpen u graag.

*ds. Wilma van Rijn*

## **VALENTIJNSDAG**

### **Zondag 14 februari – Valentijnsdag**

De laatste decennia is Valentijnsdag (mede dankzij de commercie) niet meer weg te denken uit onze agenda's, al doen wij nuchtere Nederlanders er maar weinig aan. Toch heeft deze dag al heel oude papieren.

In de late middeleeuwen werd deze dag uitgeroepen tot de dag van de Heilige Sint Valentijn. Met verschillende folkloristische gebruiken. Maar over deze martelaar zelf is niet veel bekend, behalve dat hij in de derde eeuw ter dood werd gebracht.

Er zijn gelukkig wel enkele legendes. Zoals het verhaal dat Claudius II jonge mannen verbood te trouwen, omdat gehuwde mannen slechtere soldaten zouden zijn. De priester Valentijn voerde echter in het geheim trouwplechtigheden uit. Toen Claudius dit ontdekte liet hij Valentijn arresteren.

De oudste verwijzing naar een romantisch Sint Valentijnsfeest is een Engels gedicht uit de 14<sup>e</sup> eeuw.

*For this was on seynt Volantynys day  
Whan euery bryd comyth there to chese his make*

*Want het was op Sint Valentijnsdag,  
dat elke vogel daar zijn maatje komt kiezen.*

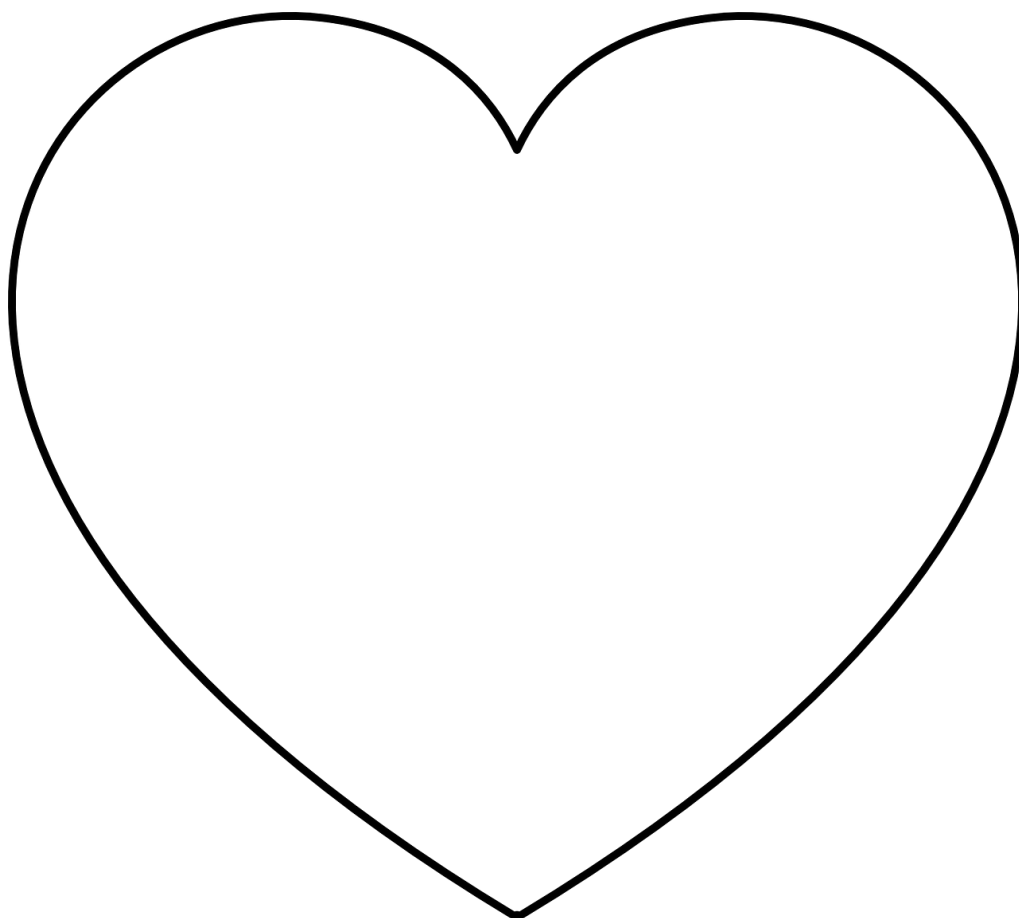
Het is dus maar zeer de vraag hoe veel van wat wij nu Valentijnsdag noemen te maken heeft met die Sint Valentijn. Toch heeft zo'n dag volgens mij ook iets moois. En past het ook helemaal bij wat wij proberen te bereiken in onze gemeente: liefde tonen.

We kunnen wat liefde verspreiden bij de mensen om ons heen. Nu we nog veel thuis moeten blijven, we niet in de kerk elkaar kunnen ontmoeten leek het mij een goed idee om wat liefde en aandacht aan elkaar te schenken met inachtneming van de huidige regels.

Daarom wil ik u allemaal vragen in elk geval één kaartje te sturen. Stuur het vooral naar iemand waarvan u weet: "Die persoon kan wel wat liefde gebruiken!" U mag zelf bedenken hoe dat kaartje er uit ziet. Maar u kunt ook het bijgevoegde hart gebruiken. U kunt het gemakkelijk overtrekken en een liefdevolle tekst in het hartje schrijven.

Ik wens jullie allemaal een liefdevol Valentijnsfeest.

*ds. Wilma van Rijn*



## MUTATIES LEDENBESTAND

Overleden : Op 1 januari 2021 dhr. G. Hoeve in de leeftijd van 70 jaar.

Verhuisd : Fam. Adolf-de Waardt van Zwanenburg naar Hoofddorp.

*Leo Bakker, ledenadministratie*

## UIT DE KERKENRAAD

### **Lockdown voor kerkdiensten verlengd/zingen in de kerk**

Medio januari werd door de overheid het besluit genomen om de lockdownperiode in ieder geval met 3 weken te verlengen. Als gevolg daarvan heeft het moderamen besloten om de lockdown voor onze kerk ook te verlengen tot in ieder geval zondag 7 februari. Hoe het daarna verder zal gaan zal afhangen van de ontwikkelingen omtrent het covid-19 virus, de kracht van de inenting, etc. We blijven u via de Kerkbrief op de hoogte houden van de ontwikkelingen. De Kerkbrief kunt u elke week vinden op de website van onze gemeente: <https://www.protestantsekerkhalfweg.nl/> (kijk onder Kerkbrief). Met het aanbieden van de online diensten blijven wij wel doorgaan. Helaas hebben wij moeten besluiten om dit voorlopig ook te doen zonder vocale begeleiding.

Het moderamen van de generale synode heeft namelijk een advies overgenomen dat was gegeven door de Werkgroep Zingen in de Kerk. Dat advies behelst in ieder geval tot het einde van de huidige lockdown op 9 februari in het geheel af te zien van zingen in de kerk. Ook het zingen met kleine groepjes tot 5 personen, zoals eerder nog veilig werd geacht, wordt nu met klem ontraden. Dit advies hebben wij ook gevolgd.

Namens het moderamen en met vriendelijke groet,

*Leo Kranenburg*

## DIACONIE

### **Gelukwensen aan onze jarigen van 75 jaar en ouder in de maand februari**

3 februari Mevr. J.G. Bos-Feenstra  
5 februari Mevr. W.M. Stol-Luijt  
8 februari Mevr. G. van den Horn-Slokker  
10 februari Mevr. C.S. Oostwouder-Bosch  
11 februari Dhr. J. Verhagen  
11 februari Dhr. J.G. Kamsteeg  
12 februari Mevr. P.A. van der Schaaf-Priem  
16 februari Dhr. J. Bos  
16 februari Dhr. W.J. Smit  
18 februari Dhr. J.R. Stoffels  
19 februari Mevr. T. Olij-Leijding  
21 februari Dhr. C. Kranstauber  
23 februari Dhr. W.J.H. Lem



Wilt u niet vermeld worden in ons Kerkblad, meld dit dan aan de ledenadministratie, zie colofon.

*Leo Bakker, ledenadministratie*

## KERKRENTMEESTERS

### Verjaardagsfonds

Het verjaardagsfonds heeft een tijdje stilgestaan, deels door corona en deels door onderbezetting.

Nu zijn we met voldoende mensen, dankzij Astrid Feijen en Gerda Dalhuijsen die het team komen versterken.

Het was de bedoeling om per 1 januari 2021 "normaal" langs de jarigen te gaan maar i.v.m. de strengere coronaregels in december hebben we dat toch nog maar even uitgesteld.

Wel doen we zoveel mogelijk bij de jarigen een kaartje in de bus zodat zij weten dat er met hen wordt meegeleefd in deze moeilijke tijd. We hopen straks wederom bij u aan te bellen om de verjaardagskaart af te geven en een kleine bijdrage van u voor het verjaardagsbusje te vragen.

We hopen dat Astrid en Gerda met plezier dit werk voor de kerk zullen doen, samen met Dina, Gré, Ria en ondergetekende.

Een hartelijke groet van

*Itie Joesse*

### Verantwoording giften e.d. vanaf 1 januari tot en met 31 december 2020

#### Januari

Verjaardagsfonds via fam. Swager € 120,00

#### Februari

Dames verjaardagsfonds (via Itie Joesse) € 749,15

#### Mei

Van N.N. gift i.p.v. collecte € 36,00

#### Juni

Van L.M. gift € 50,00

#### Juli

Van N.N. gift i.v.m. aanleg KerkTV € 200,00

Van P.K. gift i.p.v. collecte € 30,00

Verjaardagsfonds via fam. Swager (restant) € 70,00

#### November

Van N.N. gift Paaskaars € 110,53

#### December

Van J.M. gift € 100,00

Van P.K. gift € 25,00

Ik dank een ieder voor zijn/haar gift en de lopers/loopsters van het verjaardagsfonds voor het bezoeken van de jarigen.

Met vriendelijke groet,

*Annelies Klokman*

## BAZAAR

### Nieuws van de bazaarcommissie

We zijn alweer halverwege de maand januari en de verkoop is in volle gang. Terwijl ik dit schrijf weet ik dat we vanavond te horen krijgen dat de strenge coronaregels nog zeker drie weken gehandhaafd blijven. Dat houdt voor ons in dat wij donderdagmorgen 4 februari van 9.30 tot 10.30 uur de loods openzetten zodat u uw spullen daarin kan zetten. Als er mensen in de loods zijn wacht u buiten tot hij leeg is. Wilt u zo vriendelijk zijn er geen tv's, radio's, printers, telefoons en vuil, of kapot spul neer te zetten. Het is jammer dat het zo moet maar het is voor ons aller veiligheid.

Namens de bazaarcommissie,

*Margreet Smit*

## NEDERLANDS BIJBELGENOOTSCHAP



*brengt de Bijbel dichtbij*

### Opvolger Nieuwe Bijbelvertaling gaat NBV21 heten

**De nieuwe versie van de Nieuwe Bijbelvertaling uit 2004 (NBV) is nu vrijwel gereed en verschijnt volgend najaar. 'De naam ervan is NBV21', zegt directeur Rieuwerd Buitenwerf van het Nederlands en het Vlaams Bijbelgenootschap. 'De NBV21 is een verbeterde versie, dankzij duizenden reacties van bijbellezers en nieuwe wetenschappelijke inzichten. De kwaliteit en sterke kanten van de NBV komen in de NBV21 nog scherper naar voren.'**

'We bedanken de kerken en de duizenden bijbellezers die sinds 2004 op de NBV hebben gereageerd en hun inzichten en verbeteringsuggesties met ons hebben gedeeld', aldus Buitenwerf. 'Hun input gecombineerd met onze vertaalexpertise maakt de nieuwe versie beter, krachtiger en consistenter. We hebben stap voor stap gewerkt aan een vertaling die al het goede van de NBV combineert met alles wat nog beter kon. Het resultaat is een vertaling die vertrouwd voelt én tegelijk als nieuw. De NBV21 is prettig leesbaar, bevat mooi Nederlands en brengt bijbellezers dicht bij de bron.'

Met twee miljoen verkochte exemplaren is de NBV de meest gebruikte bijbelvertaling in het Nederlandse taalgebied. In 2016 werd de NBV door het Nederlandse publiek verkozen tot het 'Belangrijkste Boek'. Het Bijbelgenootschap riep bij de verschijning ervan bijbellezers op om deze vertaling te gebruiken en reacties in te sturen. Ook beloofde het Bijbelgenootschap om na verloop van tijd met een verbeterde editie te komen.

## **Veranderingen**

Het Bijbelgenootschap heeft drie jaar gewerkt aan de NBV21. Alle binnengekomen suggesties zijn zorgvuldig beoordeeld. Elk vers is opnieuw aan de brontekst getoetst, waardoor de vertaling aan kwaliteit heeft gewonnen. Zo is er meer consistentie tussen verschillende teksten, zijn thema's en verbanden duidelijker gemaakt en is het Nederlands waar nodig verbeterd. In de NBV21 zijn circa twaalfduizend wijzigingen te vinden. Bovendien valt een andere vernieuwing op: 'eerbiedshoofdletters': hoofdletters in persoonlijke voornaamwoorden die verwijzen naar God, Jezus en de heilige Geest.



## **Website met nieuwsbrief, special en voorpublicatie**

Op de website [nbv21.nl](http://nbv21.nl) staan achtergrondinformatie en voorbeelden van wijzigingen, met uitleg. Er kan ingetekend worden op een nieuwsbrief. Ook is gratis een NBV21-editie van het vakblad *Met Andere Woorden* aan te vragen. Deze special belicht het werk aan de NBV21, interviewt betrokken experts en laat zien hoe uniek het is dat de respons van lezers verwerkt is. Voor professionals die complete hoofdstukken uit de NBV21 willen lezen, is een voorpublicatie op aanvraag beschikbaar.

De complete tekst van de NBV21 is naar verwachting begin volgend jaar vastgesteld. Daarna zal die worden klaargemaakt voor druk en digitale publicatie in het najaar van 2021.

**Bron: Nederlands Bijbelgenootschap**



### **Bedankt!**

Heel hartelijk dank voor de warme, lieve belangstelling naar aanleiding van mijn gebroken pols. Zoveel kaarten, e-mails, telefoontjes: het was en is hartverwarmend! Het gaat intussen een stuk beter. Het drukverband dat na de operatie was aangebracht, is eraf. Mijn arm wordt steeds lichter... En de pijn is ook stukken minder. Nog wel enkele weken in de sling. Nu voorzichtig oefenen met de vingers. En ik word steeds handiger met mijn linkerhand! Leo is mijn trouwe mantelzorger; hij doet het goed.

We werden ook nog blij verrast door de bloemen uit de kerk. Ook hiervoor mijn en onze dank.

*Ria Bakker*

### **Stukje uit gesprek Mark Rutte met de predikanten Rob Visser en Paul Visser voor blad Petrus**

(voor het hele gesprek zie: <https://petrus.protestantsekerk.nl/artikel/rutte-geloof-geeft-enorme-kracht/>)

#### Geloof geeft enorme kracht

In een wereld vol onzekerheid en crisis speelt de kerk een belangrijke rol, daarvan is Rutte overtuigd. “Kerken helpen bezinning op gang in de samenleving, mensen kunnen er terecht met levensvragen. En de oproep is altijd: wees er niet alleen voor jezelf, maar ook voor degene naast je. Toen Nederland op slot ging, werd er in een mum van tijd van alles georganiseerd. Dat heeft allemaal grote meerwaarde voor de samenleving.”

Hij citeert een regel uit een Bretons vissersgebed, de tekst stond bij John F. Kennedy op het bureau: “‘O God, de zee is zo groot en mijn bootje is zo klein.’ Zo voelt het soms. Maar kerken kunnen duiding geven aan die grote zee. Ze laten je voelen: je zit niet alleen in dat kleine bootje, we zitten er samen in. En ze plaatsen gebeurtenissen in de historie: we hebben voor hetere vuren gestaan. Tegen iedereen die actief is in de kerk, of dat nu is als dominee, als vrijwilliger, als diaken of wat dan ook, wil ik zeggen: realiseer je dat de kerk een positieve rol speelt!”

“Zou u nog iets willen meegeven aan de kerk?” vraagt Paul Visser. Rutte onderstreept nog een keer dat hij vindt dat de kerk een belangrijke taak heeft in de samenleving en dat ze die taak ook oppakt. Vergelijken met een bijbelse figuur wil hij zich weliswaar niet, maar als een optimistische profeet spreekt Rutte – ondanks de zichtbare daling van de ledenaantallen – wel zijn hoop uit voor de toekomst van de kerk. Hij stelt vast dat steeds meer mensen zoeken naar zingeving. “Er komt veel op mensen af, ik denk dat meer en meer jonge mensen hun weg zullen vinden. Zij hebben behoefte aan zingeving in de drukte van hun leven en in een wereld die zo onzeker is. Ook in deze turbulente tijd. Ik heb goede hoop.”

*Ingezonden door Leo Kranenburg*